



---

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил  
в области транспортных средств**

**Положение о круге ведения и Правила процедуры  
Всемирного форума для согласования правил в области  
транспортных средств**

**Пересмотр 1**

Воспроизведенный ниже текст основан на документе TRANS/WP.29/690 (TRANS/WP.29/689, пункты 26 и 31) с поправками, содержащимися в документах ECE/TRANS/WP.29/2008/74 (ECE/TRANS/WP.29/1068, пункт 52), ECE/TRANS/WP.29/2012/31 (ECE/TRANS/WP.29/1093, пункт 105), и ECE/TRANS/WP.29/2017/137 (ECE/TRANS/WP.29/1135, пункт 103).



## Содержание

Стр.

Положение о круге ведения Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств .....	4
Правила процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств ....	5
Глава	
I. Участники .....	5
Правило 1 .....	5
II. Сессии .....	5
Правило 2 .....	5
Правило 3 .....	6
Правило 4 .....	6
III. Повестка дня .....	6
Правило 5 .....	6
Правило 6 .....	6
Правило 7 .....	6
Правило 8 .....	7
Правило 9 .....	7
IV. Представительство и полномочия .....	7
Правило 10 .....	7
Правило 11 .....	7
Правило 12 .....	7
V. Должностные лица .....	7
Правило 13 .....	7
Правило 14 .....	7
Правило 15 .....	8
Правило 16 .....	8
VI. Секретариат .....	8
Правило 17 .....	8
Правило 18 .....	8
VII. Порядок ведения заседаний .....	8
Правило 19 .....	8
Правило 20 .....	8
Правило 21 .....	9
Правило 22 .....	9
Правило 23 .....	9
VIII. Голосование .....	9
Правило 24 .....	9
Правило 25 .....	9
Правило 26 .....	9

---

Правило 27 .....	9
IX.    Административный комитет .....	9
Правило 28 .....	9
Правило 29 .....	10
Правило 30 .....	10
Правило 31 .....	10
Правило 32 .....	10
Правило 33 .....	10
X.    Вспомогательные органы WP.29 .....	11
Правило 34 .....	11
Правило 35 .....	11
Правило 36 .....	11
Правило 37 .....	11
Правило 38 .....	11
XI.   Поправки .....	11
Правило 39 .....	11
Приложения	
I    Перечень соглашений, находящихся в ведении WP.29 .....	12
II   Вспомогательные органы WP.29 .....	13

## **Положение о круге ведения Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств**

1. Всемирный форум в области транспортных средств (WP.29) (именуемый далее WP.29), действуя в рамках общего курса Организации Объединенных Наций и Европейской экономической комиссии (именуемой далее ЕЭК) и под общим наблюдением Комитета по внутреннему транспорту, при условии что его действия не выходят за рамки Положения о круге ведения ЕЭК (документ E/ECE/778/Rev.5) и соответствуют соглашениям, перечисленным в приложении 1:

a) принимает и осуществляет меры в целях согласования или разработки технических правил или поправок к ним, которые адаптированы к техническому прогрессу, могут быть приняты на глобальном уровне и направлены на повышение безопасности транспортных средств, защиту окружающей среды, повышение энергетической эффективности и защищенности от несанкционированного использования, обеспечение единообразных условий для периодических технических осмотров и укрепление экономических отношений на глобальном уровне с учетом целей, изложенных в соответствующих соглашениях;

b) разрабатывает и осуществляет меры по адаптации правовых инструментов с учетом технического прогресса, обеспечивает согласование правовых средств, разрабатывает руководящие принципы подготовки технических предписаний и единообразные процедуры оценки соответствия;

c) содействует взаимному признанию официальных утверждений, сертификатов и периодических технических осмотров договаривающимися сторонами соглашений, в которых непосредственно предусматриваются такие действия; разрабатывает базу данных для обмена документацией об официальном утверждении типа и самосертификации;

d) выступает в качестве специализированного технического органа для соответствующих соглашений, заключенных под эгидой Комитета по внутреннему транспорту Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций. Его функция состоит в разработке рекомендаций, касающихся административного сопровождения технических правил, которые могут быть приняты на глобальном уровне, или внесения в них поправок, а также единообразных условий периодических технических осмотров в соответствии с положениями этих соглашений;

e) содействует развитию глобального участия в своей деятельности путем поощрения сотрудничества и контактов со странами и региональными организациями экономической интеграции (РОЭИ), которые еще не включились в деятельность WP.29, по техническим вопросам, рассматриваемым WP.29;

f) призывает всех своих участников применять или включать в их законодательство согласованные на глобальном уровне технические правила и условия для проведения периодических осмотров;

g) готовит соответствующую программу работы по административному сопровождению соответствующих соглашений на согласованной и последовательной основе;

h) создает такие условия работы, которые облегчают выполнение договаривающимися сторонами их обязательств, закрепленных в соответствующих соглашениях;

i) обеспечивает открытость и транспарентность в ходе сессий.

2. Настоящее Положение о круге ведения и Правила процедуры применимы к WP.29 и не вносят изменений в положения соглашений, перечисленных в приложении 1.

# Правила процедуры Всемирного форума для согласования правил в области транспортных средств

## Глава I

### Участники

#### Правило 1

а) Участниками являются страны, перечисленные в пункте 7 Положения о круге ведения ЕЭК (документ E/ECE/778/Rev.5).

Участниками являются страны, на которые распространяется действие пункта 11 Положения о круге ведения ЕЭК, и договаривающиеся стороны любого из соглашений, перечисленных в приложении 1.

Участниками являются РОЭИ, созданные странами, которые входят в число членов ЕЭК или Организации Объединенных Наций и в состав договаривающихся сторон какого-либо из соглашений, перечисленных в приложении 1.

б) Страны, на которые распространяется пункт 11 Положения о круге ведения ЕЭК, могут – на основании уведомления секретариата – участвовать с консультативным статусом в рассмотрении WP.29 любых вопросов, представляющих для них особый интерес.

с) Учреждения и организации, на которые распространяются пункты 12 и 13 Положения о круге ведения ЕЭК, могут – на основании уведомления секретариата – участвовать с консультативным статусом в рассмотрении WP.29 любых вопросов, представляющих для них особый интерес.

д) Неправительственные организации (НПО), которым Экономическим и Социальным Советом не предоставлен консультативный статус, могут участвовать на консультативных началах при условии предварительного одобрения Административным комитетом по координации работы (WP.29/AC.2). Для получения одобрения НПО представляет секретариату заявку в письменном виде. В заявке содержится обязательство соблюдать принципы, изложенные в резолюции 1996/31 ЭКОСОС, и указываются номер(а) сессии(й) WP.29 и пункт(ы) повестки дня, в рамках которого(ых) данная НПО была бы готова внести свой вклад. Секретариат передает такие заявки первой предстоящей сессии WP.29/AC.2. WP.29/AC.2 рассматривает каждую новую заявку, полученную со времени проведения его предыдущей сессии, и принимает решение о том, можно ли предоставить такое одобрение. В случае предоставления одобрения в нем указываются срок действия и соответствующие номера сессий WP.29.

е) WP.29 может через своего Председателя приглашать других лиц участвовать в своих сессиях на консультативных началах.

## Глава II

### Сессии

#### Правило 2

Сессии проводятся в сроки, устанавливаемые Исполнительным секретарем ЕЭК.

### **Правило 3**

Сессии обычно проводятся в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ), Швейцария. Если WP. 29 принимает решение провести конкретную сессию в другом месте, то применяются соответствующие правила и положения ООН.

### **Правило 4**

Секретариат по крайней мере за шесть (6) недель до начала сессии рассылает уведомления о дне открытия соответствующей сессии, а также экземпляр предварительной повестки дня. Основные документы, относящиеся к каждому из пунктов предварительной повестки дня сессии, должны быть не позднее чем за шесть (6) недель до начала сессии размещены на веб-сайте WP.29 в Интернете, а также разосланы участникам в печатном виде. В исключительных случаях секретариат может распространить такие основные документы на сессии. Участники, определение которых приводится в правиле 1, могут распространять неофициальные документы до начала или в ходе работы сессии с разрешения Председателя при консультации с секретариатом. Такие неофициальные документы должны касаться пунктов принятой повестки дня соответствующего заседания. По возможности, секретариат (см. главу VI) размещает неофициальные документы на веб-сайте WP.29 в Интернете.

## **Глава III**

### **Повестка дня**

#### **Правило 5**

Предварительная повестка дня каждой сессии WP.29 составляется секретариатом после консультации с Административным комитетом по координации работы (WP.29/AC.2) (см. главу IX).

#### **Правило 6**

В предварительную повестку дня каждой сессии WP.29 включаются:

- a) вопросы, касающиеся любого из соглашений, перечисленных в приложении I;
- b) вопросы, связанные с предыдущими сессиями WP.29;
- c) вопросы, предложенные любым участником WP.29 и принятые для включения в программу работы WP.29;
- d) вопросы, предложенные Председателем или заместителем Председателя любого вспомогательного органа WP.29;
- e) любые другие вопросы, которые, по мнению Председателя или заместителя Председателя WP.29 или секретариата, являются уместными для включения.

#### **Правило 7**

Первым пунктом предварительной повестки дня каждой сессии является утверждение повестки дня.

## **Правило 8**

Повестка дня может быть изменена WP.29 в любое время.

## **Правило 9**

Предварительная повестка дня каждой сессии любого вспомогательного органа WP.29 (см. главу X и приложение 2) подготавливается секретариатом после консультации с Председателем и/или заместителем Председателя данного органа в соответствии с программой работы, принятой WP.29. Предыдущие совещания, как правило, определяют основные вопросы повестки дня следующего совещания.

## **Глава IV**

### **Представительство и полномочия**

#### **Правило 10**

Каждый участник, определение которого приводится в правиле 1, должен быть представлен на сессиях WP.29 и его вспомогательных органов аккредитованным(и) представителем(ями).

#### **Правило 11**

Представителя, определение которого приводится в правиле 10 выше, могут сопровождать на сессиях WP.29 заместитель и советники, а в его отсутствие его может заменять заместитель.

#### **Правило 12**

Аккредитация каждого представителя, назначенного в WP.29, а также сообщение с указанием заместителя представляются в секретариат до начала каждой сессии WP.29 и ее вспомогательных органов.

## **Глава V**

### **Должностные лица**

#### **Правило 13**

В конце своей последней сессии WP.29 ежегодно избирает из числа представителей участников, определение которых приводится в правиле 1 а), Председателя и заместителя(лей) Председателя, которые вступают в должность в начале первой сессии следующего года. Число заместителей Председателя может изменяться в зависимости от потребностей в каждом конкретном году. Эти должностные лица могут быть переизбраны.

#### **Правило 14**

Если Председатель перестает быть представителем участника или более не может исполнять свои обязанности, один из заместителей Председателя, назначенный участниками, определение которых приводится в правиле 1 а), становится

Председателем на оставшуюся часть срока полномочий. В этом случае, а также в случае, если один из заместителей Председателя перестает быть представителем участника или более не может исполнять свои обязанности, WP.29 на оставшуюся часть срока его полномочий избирает другого заместителя Председателя.

### **Правило 15**

Заместитель Председателя, исполняющий функции Председателя, пользуется всеми полномочиями Председателя и несет все его обязанности.

### **Правило 16**

Председатель или заместитель Председателя, исполняющий функции Председателя, участвует в работе WP.29 в качестве Председателя, а не как представитель уполномочившего его участника, определение которого приводится в правиле 1 а). WP.29 допускает, чтобы в этом случае соответствующий участник был представлен заместителем представителя, которому предоставляется право голоса.

## **Глава VI**

### **Секретариат**

#### **Правило 17**

Секретариат, действуя в рамках Отдела транспорта секретариата ЕЭК, предоставляет административную поддержку для всех сессий, включая подготовку докладов о работе сессий. Доклады WP.29 утверждаются в конце каждой сессии. Доклады вспомогательных органов WP.29 готовятся секретариатом для последующего рассмотрения и утверждения WP.29.

#### **Правило 18**

В ходе сессий секретариат помогает WP.29 и ее вспомогательным органам соблюдать настоящие Правила процедуры.

## **Глава VII**

### **Порядок ведения заседаний**

#### **Правило 19**

Сессии WP.29 и его вспомогательных органов являются открытыми.

#### **Правило 20**

Секретариат после консультации с WP.29/АС.2 может принять решение о непроведении сессии, если содержание предварительной повестки дня или количество аккредитованных представителей будет признано недостаточным.



## **Правило 21**

Порядок ведения заседаний должен соответствовать правилам 27–37 Правил процедуры ЕЭК, если не указано иное.

## **Правило 22**

Председатель может ограничить время, предоставляемое каждому выступающему.

## **Правило 23**

Каждый представитель имеет право на изложение своей позиции и на ее включение в доклад о работе сессии.

## **Глава VIII**

### **Голосование**

## **Правило 24**

Каждый участник, определение которого приводится в правиле 1 а), за исключением РОЭИ, имеет один голос. РОЭИ, определение которых приводится в правиле 1 а), могут голосовать только вместо своих государств-членов, располагая при этом таким количеством голосов, которым располагают их государства-члены, являющиеся участниками WP.29.

## **Правило 25**

Решения WP.29 принимаются большинством голосов присутствующих и участвующих в голосовании участников, определение которых приводится в правиле 1 а) и в соответствии с правилом 24 выше.

## **Правило 26**

Порядок голосования соответствует правилам 38–43 Правил процедуры ЕЭК, если не указано иное.

## **Правило 27**

Голосование по соглашениям, перечисленным в приложении 1, проводится в соответствии с правилами голосования, закрепленными в соответствующем соглашении.

## **Глава IX**

### **Административный комитет**

## **Правило 28**

WP.29 формирует Административный комитет по координации работы, именуемый далее WP.29/АС.2. В частности, WP.29/АС.2:

- a) разрабатывает и предлагает программу работы WP.29 с учетом запросов участников, определение которых приводится в правиле 1, а также важности и очередности таких запросов, прежде всего в связи с соглашениями, перечисленными в приложении 1;
- b) рассматривает доклады и рекомендации вспомогательных органов и определяет те вопросы, которые требуют решения WP.29, а также график их рассмотрения;
- c) представляет WP.29 рекомендации по любой другой работе, входящей в сферу деятельности WP.29; и
- d) разрабатывает и предлагает WP.29 предварительную повестку дня сессий WP.29.

## **Правило 29**

Участниками WP.29/АС.2 являются:

- a) Председатель и заместитель(и) Председателя WP.29;
- b) Председатель и заместитель(и) Председателя Административного или Исполнительного комитета по каждому соглашению, перечисленному в приложении 1, а также представители Европейского сообщества, Японии и Соединенных Штатов Америки; и
- c) Председатель и заместитель Председателя каждого вспомогательного органа WP.29 в соответствии с главой X настоящих Правил процедуры.

## **Правило 30**

WP.29/АС.2 может приглашать других лиц для участия в своей работе с консультативным статусом.

## **Правило 31**

WP.29/АС.2 проводит совещание перед каждой сессией WP.29, причем секретариат рассылает соответствующие уведомления в соответствии с правилом 4.

## **Правило 32**

Совещания WP.29/АС.2 созываются секретариатом в консультации с Председателем, причем секретариат участвует в них в соответствии с правилами главы VI.

## **Правило 33**

Председатель WP.29 выступает в качестве Председателя WP.29/АС.2, если WP.29/АС.2 не примет иное решение.

## **Глава X**

### **Вспомогательные органы WP.29**

#### **Правило 34**

WP.29 может предложить КВТ учредить новые вспомогательные органы или распустить существующие и представлять соответствующее обоснование.

#### **Правило 35**

Вспомогательные органы WP.29 должным образом применяют Правила процедуры WP.29.

#### **Правило 36**

Каждый вспомогательный орган состоит из экспертов, аккредитованных участниками, определение которых приводится в правиле 1.

#### **Правило 37**

Каждый вспомогательный орган WP.29 в конце своей последней сессии ежегодно избирает из числа экспертов, аккредитованных участниками, определение которых приводится в правиле 1 а), Председателя и, в случае необходимости, заместителя Председателя.

#### **Правило 38**

В ходе своей деятельности и при разработке своих рекомендаций каждый вспомогательный орган занимается изучением технических вопросов, рассматриваемых в соглашениях, перечисленных в приложении 1, и других соответствующих технических вопросов. Любая документация, относящаяся к его рекомендациям, передается в секретариат и подлежит открытому распространению.

## **Глава XI**

### **Поправки**

#### **Правило 39**

В любое положение настоящих Правил процедуры могут вноситься поправки в соответствии с правилом 25.

## Приложение 1

### Перечень соглашений, находящихся в ведении WP.29

Соглашение о принятии согласованных технических правил Организации Объединенных Наций для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, и об условиях взаимного признания официальных утверждений, выдаваемых на основе этих правил Организации Объединенных Наций, совершено в Женеве 20 марта 1958 года (включая поправки, вступившие в силу 14 сентября 2017 года) (документ E/ECE/TRANS/505/Rev.3);

Соглашение о принятии единообразных условий для периодических технических осмотров колесных транспортных средств и о взаимном признании таких осмотров, совершено в Вене 13 ноября 1997 года (документ ECE/RCTE/CONF/4, ECE/RCTE/CONF/4/Corr.1, ECE/RCTE/CONF/4/Corr.2 (только на французском языке), ECE/RCTE/CONF/4/Amend.1, ECE/RCTE/CONF/4/Amend.2);

Соглашение о введении глобальных технических правил для колесных транспортных средств, предметов оборудования и частей, которые могут быть установлены и/или использованы на колесных транспортных средствах, совершено в Женеве 25 июня 1998 года (документы ECE/TRANS/132 и ECE/TRANS/132/Corr.1).

## Приложение 2

### Вспомогательные органы WP.29

Рабочая группа по проблемам энергии и загрязнения окружающей среды (GRPE)

Рабочая группа по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG)

Рабочая группа по вопросам торможения и ходовой части (GRRF)

Рабочая группа по вопросам освещения и световой сигнализации (GRE)

Рабочая группа по пассивной безопасности (GRSP)

Рабочая группа по вопросам шума (GRB)

---